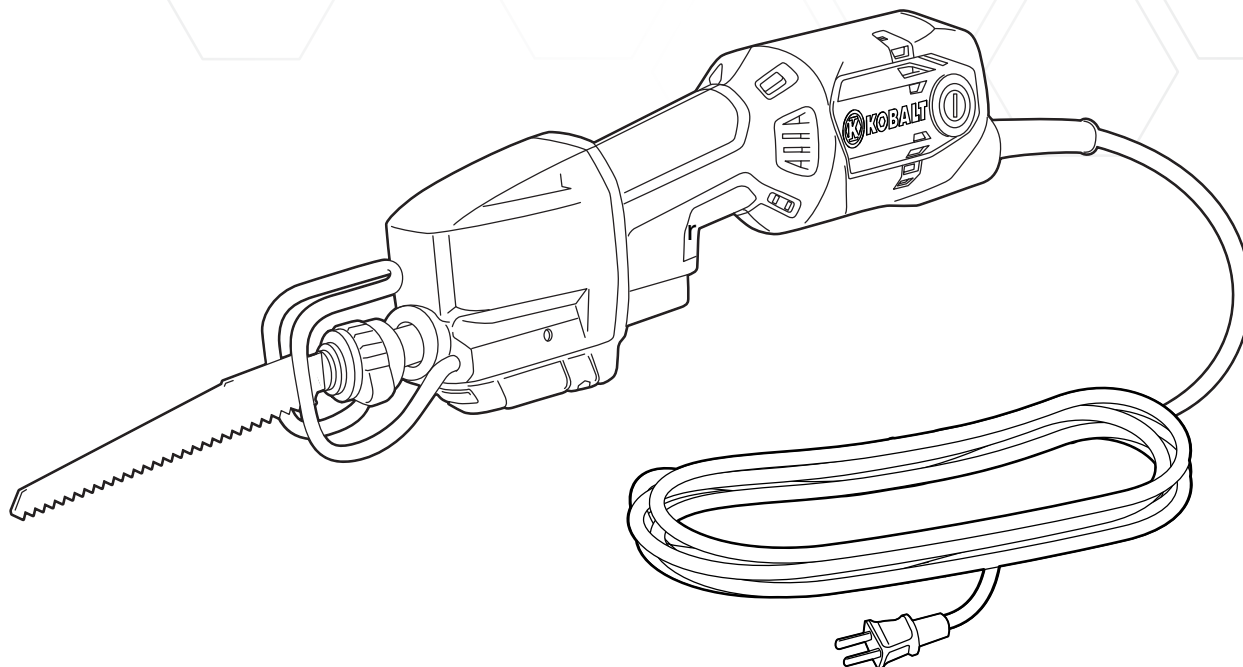




NEXT GENERATION OF TOUGH TOOLS™



ITEM #0394235

4 AMP COMPACT RECIPROCATING SAW

MODEL #K4RS-06A

Français p. 16

Español p. 31

KOBALT® and the K & Design®
are registered trademarks of
LF, LLC. All Rights Reserved.

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), 8 a.m - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

TABLE OF CONTENTS

Product Specifications	2
Safety Information	3
Preparation	6
Package Contents	8
Operating Instructions	9
Care and Maintenance	13
Troubleshooting	14
Warranty	14

PRODUCT SPECIFICATIONS

COMPONENT	SPECIFICATION
Motor	120V~60Hz, 4A
Switch	VSR (Variable Speed Reversible)
No-load speed	0 - 3,500 SPM
Maximum blade thickness	1/16 in.
Blade stroke length	1/2 in.
Cord length	12 ft.
Weight	4 lbs. 2 oz.



SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble or operate this product. If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-888-3KOBALT, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.



WARNING

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.
- The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power-tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield, when needed. We recommend using a wide vision safety mask over eyeglasses or standard safety glasses with shields. Always use eye protection marked to comply with ANSI Z87.1.
- Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are
 - Lead from lead-based paints
 - Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber
- Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:
 - Work in a well-ventilated area.
 - Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
 - Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

Know the Tool

To operate this tool, carefully read this manual and all labels affixed to the saw before using it. Keep this manual available for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.



SAFETY INFORMATION

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

SYMBOL	DEFINITION	SYMBOL	DEFINITION
V	Volts		Direct Current
A	Amps	n_0	No-load Speed
Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts	/min	Revolutions or Strokes per Minute
	A danger, warning, or caution. It means 'Attention! Your safety is involved.'		Alternating Current

IMPORTANT: This tool should only be serviced by a qualified service technician.

Work Area Safety

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed (grounded) surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed (grounded).
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground-fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.



SAFETY INFORMATION

Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment, such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection, used for appropriate conditions, will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure that the switch is in the OFF position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up, or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting keys or wrenches before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust-extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

Power Tool Use and Care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories, tool bits, etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.



SAFETY INFORMATION

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Specific Safety Rules for the Reciprocating Saw

- Hold the power tool by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- Use clamps or other practical means to support the workpiece and secure it to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Always disconnect the plug from the power source before changing the saw blade and/or adjusting the saw base.
- The saw blade must be securely locked in its holder. Check that it has been securely seated before use.
- Make certain that all adjusting levers and the blade holder are tight before making a cut. Loose adjusting levers and holders can cause the tool or blade to slip; loss of control may result.
- Check that the switch is in the OFF position before connecting the plug to a power source. Accidental starting could cause injury.
- Secure material before cutting. Never hold the workpiece in your hand or across your legs. Small or thin material may flex or vibrate with the blade, causing loss of control.
- Never touch the saw blade immediately after use. It may be hot after prolonged use.
- Keep hands away from cutting area. Do not reach under the material being cut. The proximity of the blade to your hand is hidden from your sight.
- Do not use dull or damaged saw blades and accessories.
- Inspect the tool cords periodically and, if damaged, have them repaired by a qualified repair person. Constantly stay aware of the cord location. Following this rule will reduce the risk of electric shock or fire.

PREPARATION

Before attempting to use the saw, familiarize yourself with all of its operating features and safety requirements.



WARNING: Do not allow familiarity with the saw to cause carelessness. Remember that one careless moment is enough to cause severe injury. Before attempting to use any tool, be sure to become familiar with all of the operating features and safety instructions.



WARNING: Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



WARNING: Remove the tool from the package and examine it carefully. Do not discard the carton or any packaging material until all parts have been examined.

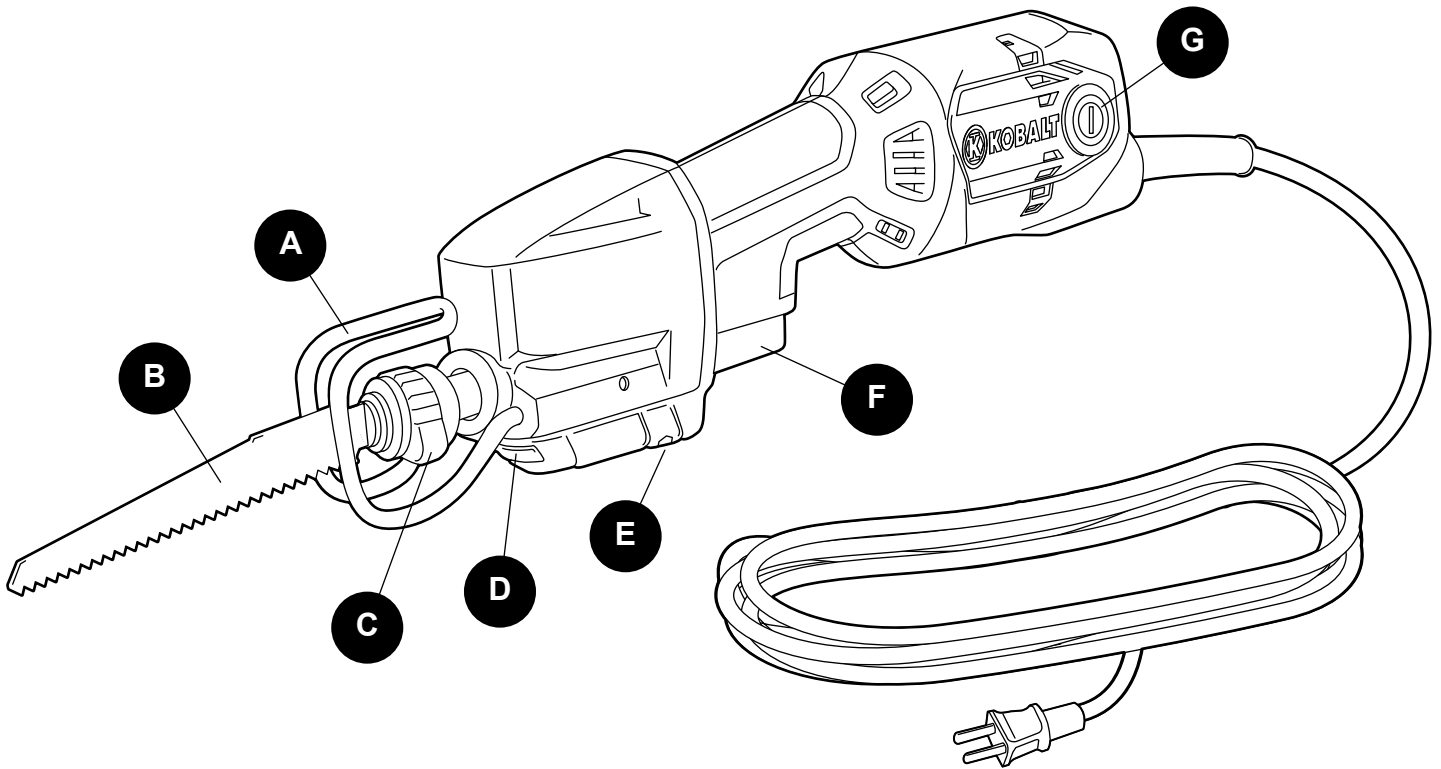


WARNING: If any part of the tool is missing or damaged, do not plug the tool in or use it until the part has been repaired or replaced. Failure to heed this warning could result in serious injury.



WARNING: Never connect the reciprocating saw to a power source when you are assembling parts, making adjustments, installing or removing blades, cleaning, or when it is not in use. Disconnecting the reciprocating saw will prevent accidental starting, which could cause serious personal injury.

PACKAGE CONTENTS

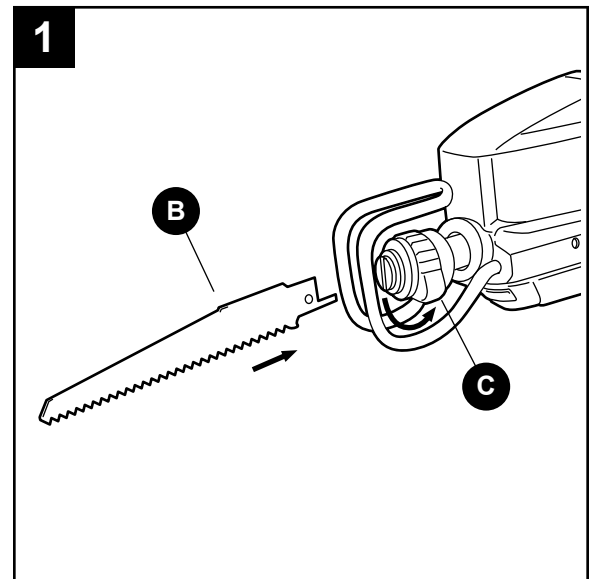


PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Shoe	1
B	Saw blade	1
C	Tool-less blade clamp	1
D	LED work light	1
E	Live-wire indicator light	1
F	Trigger switch	1
G	Brush cap	2

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Installing a Saw Blade

- Disconnect the saw from the power supply.
- Rotate the tool-less blade clamp (C) counterclockwise and hold it open.
- Insert the saw blade (B) until it is fully seated.
- Release the tool-less blade clamp to secure the blade.

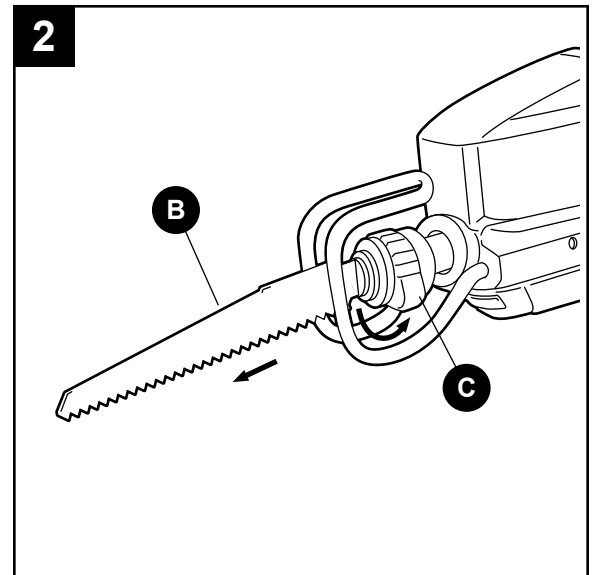


2. Removing a Saw Blade

- Disconnect the saw from the power supply.
- Rotate the tool-less blade clamp (C) counterclockwise and remove the blade (B).

NOTE: Blade Selection – To obtain the best performance from the saw, it is important to select the correct blade for the particular application and type of material to be cut. Blades with fewer teeth, e.g. 10 teeth per inch (TPI), are typically used for cutting wood; blades with more teeth are better for cutting metal or plastic. We recommend 14 TPI blades for plastics and soft metals and 18 TPI blades for hard metals.

NOTE: The blade can be installed with the teeth facing up or down.



⚠ WARNING: This saw should not be used for pruning. Failure to heed this warning could cause loss of control and can result in possible serious injury.

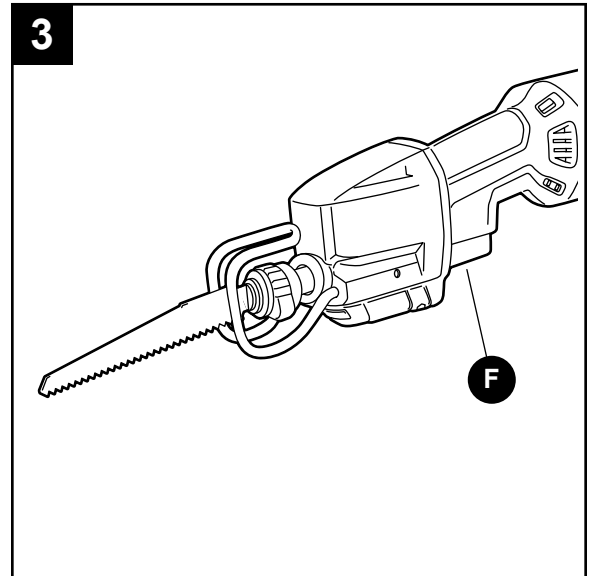
⚠ WARNING: Use only a standard reciprocating saw blade. Never try to use T- or U-shaped jig saw blade. Failure to heed this warning could cause loss of control and can result in possible serious injury.

OPERATING INSTRUCTIONS

3. Trigger Switch

- a. To turn the saw ON, press the trigger switch (F).
- b. To turn the saw OFF, release the trigger switch.

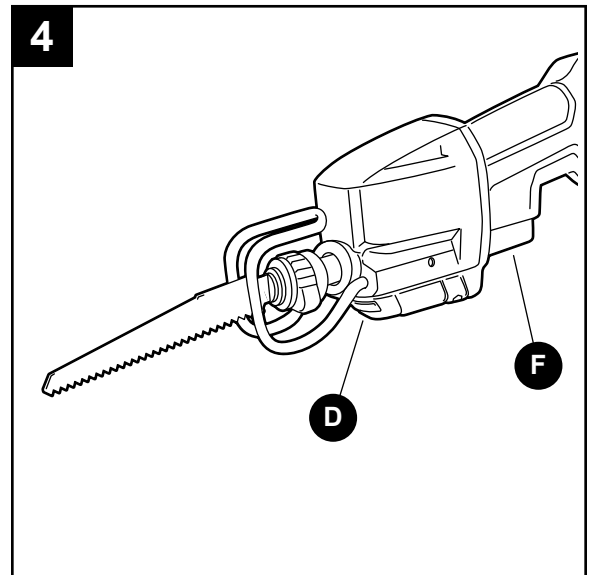
Note: The trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.



4. LED Work Light

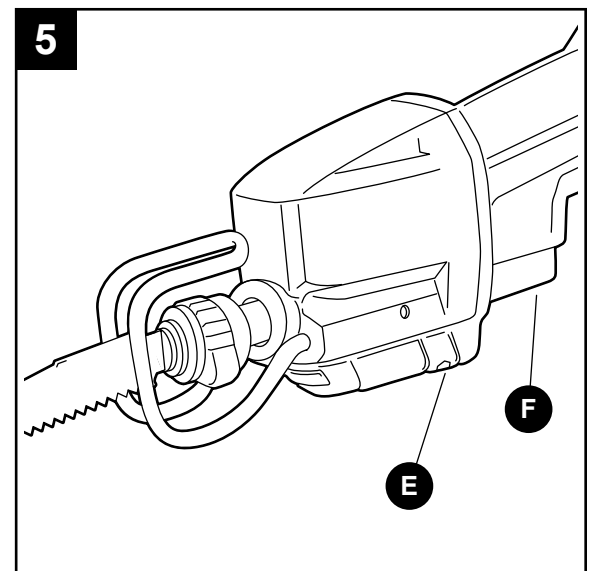
The built-in LED work light (D) illuminates the cutting area.

- a. To activate the LED work light, plug in the saw and press the trigger switch (F).
- b. The LED work light will turn off when the trigger switch (F) is released.



5. Live Wire Indicator Light

The live wire indicator light (E) is a blue light located in front of the trigger switch (F). This blue light is always on when the saw is plugged into a power source.



OPERATING INSTRUCTIONS

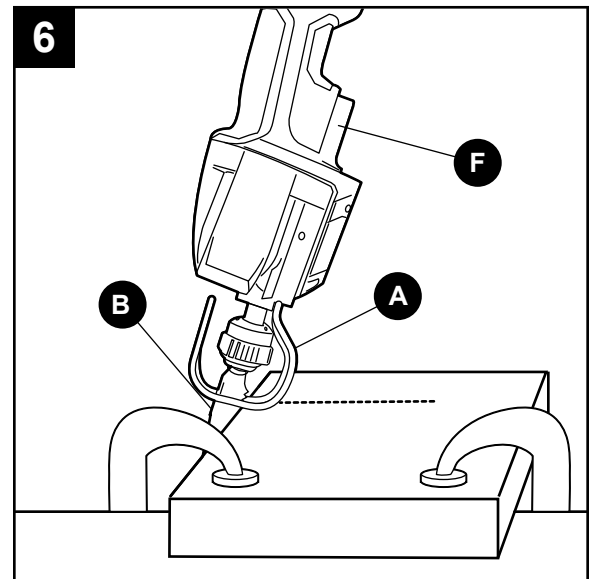
6. General Cutting

- a. Unplug the saw from the power source.
- b. Ensure that the workpiece is firmly clamped in place.
- c. Use the appropriate type and size of blade for the workpiece material and size.
- d. Check for clearance behind the workpiece to ensure that the blade will not impact another surface.
- e. Mark the cutting line clearly. If cutting metal, apply cutting oil to the line.
- f. Connect the saw to an electrical outlet.
- g. Hold the saw firmly in front of yourself and away from you.

NOTE: The barrel-style grip of this saw is designed for one-handed use only. Keep your other hand away from the saw and the cutting area of the workpiece.

- h. Press the trigger switch (F) to turn the saw on and allow the saw blade (B) to reach full cutting speed.
- i. Place the shoe (A) firmly against the workpiece.
- j. Move the blade into the workpiece. Use only enough pressure to keep the saw cutting.

NOTE: Do not force the saw. Use only enough pressure to keep the saw cutting. Let the blade and saw do the work. Press the shoe against the workpiece throughout the cut.



OPERATING INSTRUCTIONS

7. Plunge Cutting

Your reciprocating saw is ideal for plunge cutting directly into surfaces that cannot be cut from an edge, such as walls or floors.

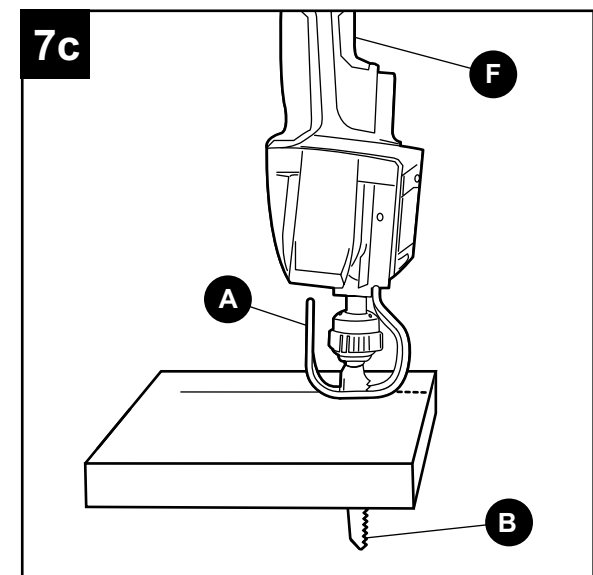
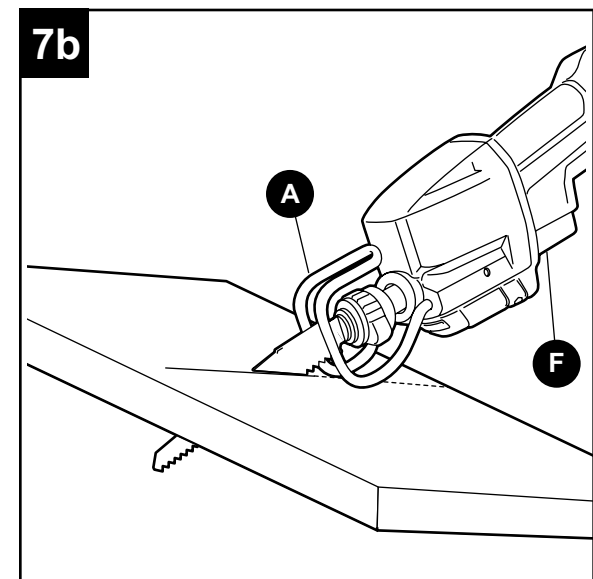
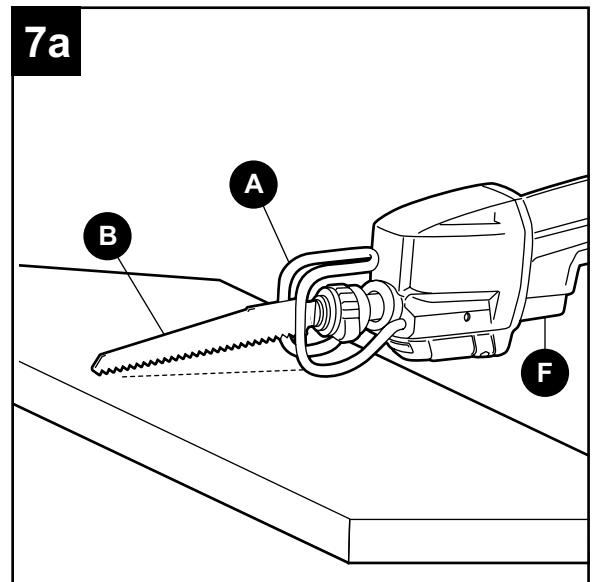
⚠ WARNING: Do not plunge cut into metal surfaces.

- Unplug the saw from the power source.
- Make sure that the workpiece is firmly clamped in place.
- Use the appropriate type and size of blade for the workpiece material and size.
- Insert the blade (B) with the teeth facing downward.
- Check for clearance behind the workpiece to ensure that the blade will not impact another surface.
- Connect the plug to an electrical outlet.
- Hold the tool firmly, resting the edge of the shoe (A) on the workpiece.
- With the blade just above the workpiece, press the trigger switch (F) to start the saw and allow it to come to full speed.
- Use the edge of the shoe (A) as a pivot and raise the gripping handle of the tool slowly, plunging the blade into the workpiece until the shoe rests firmly on the workpiece.
- After the blade has penetrated through the workpiece and the shoe (A) is resting on the workpiece, continue sawing along the marked cutting line.

⚠ WARNING: To reduce the risk of explosion, electric shock and property damage, always check the work area for hidden gas pipes, electrical wires, or water pipes when making blind or plunge cuts.

⚠ WARNING: To avoid loss of control and serious injury, make sure that the blade reaches maximum speed before touching it to the workpiece.

⚠ WARNING: Do not make plunge cuts in metal materials.



OPERATING INSTRUCTIONS

8. Metal Cutting

The saw can be used to cut metals, such as sheet steel, pipe, steel rods, aluminum, brass, and copper. Be careful not to twist or bend the saw blade. Do not force the tool.

The use of cutting oil is recommended when cutting soft metals and steel. Cutting oil will keep the blade cool, increase cutting action, and prolong blade life.



WARNING: Never use gasoline as cutting oil; normal sparking could ignite the fumes.

- Securely clamp the workpiece in position, and make the cut close to the clamping point to minimize vibration.
- When cutting conduit pipe or angle iron, clamp the workpiece in a vise. If possible, cut close to the vise to prevent the workpiece from shaking and to prevent kickback.
- To cut thin sheet material, sandwich the material between pieces of hardboard or plywood and clamp the layers together to reduce vibration and tearing of the material.

CARE AND MAINTENANCE



WARNING: All maintenance should only be carried out by a qualified repair person.

Cleaning

Before cleaning or performing any maintenance, disconnect the tool from the power source. For safe and proper operation, always keep the tool and its ventilation slots clean. Only use a soft, dry cloth to clean your saw. Never use any detergent or alcohol.

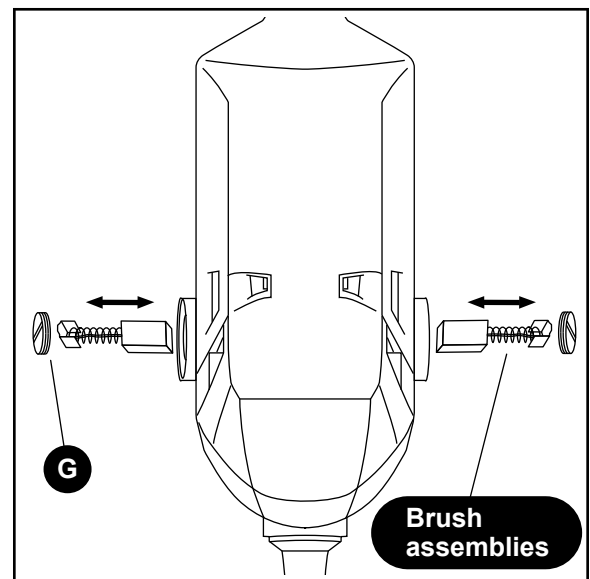
Brush Replacement

The reciprocating saw is equipped with externally accessible brushes. Replacement brushes are sold separately. To replace the brushes:

- Disconnect the saw from the power source.
- Remove the brush caps (G) with a flathead screwdriver (available separately).
- Remove the brush assemblies.
- Check for wear. Replace both brush assemblies when either has less than a 1/4 in. length of carbon brush remaining.

NOTE: Always replace both brushes at the same time.

- Reassemble using new brush assemblies. Ensure that the curvature of the brush matches the curvature of the motor and that the brush moves freely in the brush tube.
- Replace the caps.
- Tighten all brush caps securely. Do not over tighten.



TROUBLESHOOTING



WARNING: Turn the switch to the OFF position and unplug the drill from the power source before you perform any troubleshooting procedures.

If you have any questions regarding this product, please call customer service at 1-888-3KOBALT, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
The motor does not start.	The tool is not connected to a power source.	Connect the tool to a power source.
The blade binds, jams, or burns the wood.	1. The blade is not operating properly. 2. The blade is dull. 3. You are not using the correct blade. 4. The blade is warped.	1. See the Operating Instructions section of this manual. 2. Replace or sharpen the blade. 3. Replace the blade.
The saw vibrates or shakes	1. The blade is damaged. 2. The blade is loose.	1. Replace the blade. 2. Remove the blade and reinstall it.

5-YEAR HASSLE-FREE WARRANTY

This reciprocating saw is warranted to the original purchaser from the original purchase date for five (5) years subject to the warranty coverage described herein.

This reciprocating saw is warranted for the original user to be free from defects in material and workmanship.

If you believe that the saw is defective at any time during the specified warranty period, simply return the saw along with proof of purchase to the place of purchase for a free replacement or refund, or call 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258) for warranty service.

This warranty is void if: defects in materials or workmanship or damages result from repairs or alterations which have been made or attempted by others or the unauthorized use of nonconforming parts; the damage is due to normal wear, damage is due to abuse (including overloading of the tool beyond capacity), improper maintenance, neglect or accident; or the damage is due to the use of the tool after partial failure or use with improper accessories or unauthorized repair or alteration.

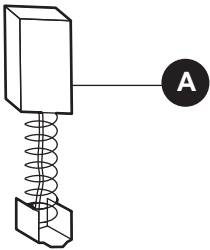
This warranty excludes accessories.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

REPLACEMENT PARTS

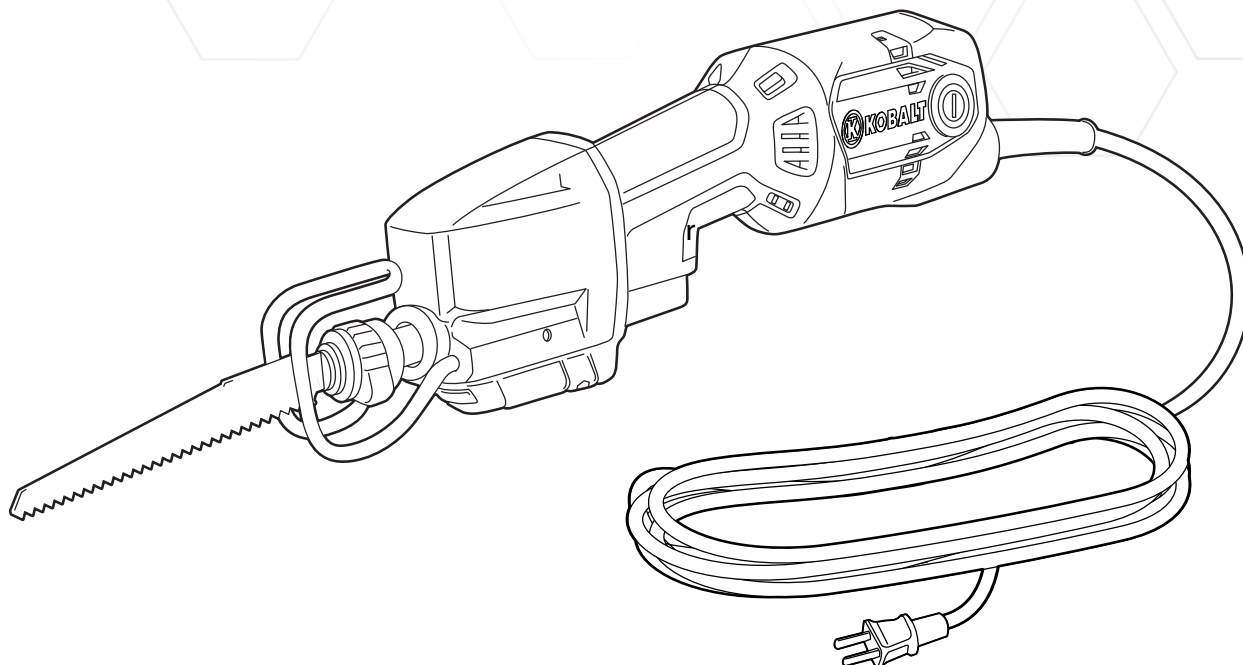
For replacement parts, call our customer service department at 1-888-3KOBALT, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

PART	DESCRIPTION	PART #
A	Replacement brushes	4960283000





NEXT GENERATION OF TOUGH TOOLS™



ARTICLE #0394235

SCIE ALTERNATIVE COMPACTE DE 4 A

MODÈLE #K4RS-06A

KOBALT® et le motif K & Design®
sont des marques de commerce
déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____ Date d'achat _____



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT (1 888 356-2258), entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques du produit	17
Consignes de sécurité	18
Préparation	22
Contenu de l'emballage	23
Mode d'emploi	24
Entretien	28
Dépannage	29
Garantie	30

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

ÉLÉMENT	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Moteur	120 V~60 Hz, 4 A
Interrupteur	Vitesse variable réversible
Vitesse sans charge	0 à 3500 courses/minute
Épaisseur maximale de la lame	1,59 mm
Course de la lame	12,70 mm
Longueur du cordon	3,66 m
Poids	1,81 kg



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez vous assurer de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler ou d'utiliser le produit. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.



AVERTISSEMENT

- Lisez tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement.
- Les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers, présentant ainsi des risques de blessure aux yeux. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous vous recommandons de porter un masque facial à vision étendue sur vos lunettes ou vos lunettes de sécurité avec écrans. Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1.
- La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :
 - du plomb provenant de peintures à base de plomb;
 - de la silice cristalline provenant de la brique, du ciment ou d'autres matériaux de maçonnerie;
 - de l'arsenic et du chrome provenant du bois d'œuvre traité avec un produit chimique.
- Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Afin de limiter votre exposition à ces produits chimiques :
 - Travaillez dans un endroit bien ventilé.
 - Munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.
 - Évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

Sachez bien utiliser l'outil.

Veillez lire attentivement ce manuel et toutes les étiquettes apposées à la scie avant de l'utiliser. Veillez conserver ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles suivants peuvent figurer sur l'outil. Familiarisez-vous avec eux et leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

SYMBOLE	DÉFINITION	SYMBOLE	DÉFINITION
V	Volts		Courant continu
A	Ampères	n_0	Vitesse sans charge
Hz	Hertz		Appareil de classe II
W	Watts	/min	Tours ou coups par minute
	Un danger, un avertissement ou une mise en garde. Attention! Votre sécurité est en jeu.		Courant alternatif

IMPORTANT : L'entretien de cet outil ne doit être effectué que par un technicien qualifié.

Mesures de sécurité dans l'aire de travail

- Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Un établi encombré et peu éclairé est propice aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu explosif, par exemple où il y a présence de liquides, de vapeurs ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles pouvant causer un incendie en raison de la poussière et des vapeurs.
- Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.
- Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur. Le contact de votre corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à tout autre environnement humide. Les risques de choc électrique sont plus élevés si l'eau s'infiltre dans un outil électrique.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon abusive. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles. Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur. Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.
- Si vous n'avez d'autres choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

- Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous ressentez de la fatigue ou lorsque vous êtes sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant que vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.
- Prévenez les mises en marche accidentelles. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position OFF (arrêt) avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de le ramasser ou de le transporter. Pour réduire les risques d'accident, évitez de transporter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de les brancher lorsque l'interrupteur est à la position ON (marche).
- Avant de mettre l'outil électrique en marche, retirez les clés qui y sont fixées. Une clé laissée fixée à un outil rotatif peut occasionner des blessures graves.
- Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.
- Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est fixé et utilisé correctement. L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

Utilisation et entretien d'un outil électrique

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour la tâche que vous souhaitez accomplir. L'utilisation de l'outil électrique approprié permet d'obtenir de meilleurs résultats, de façon plus sécuritaire, selon le régime de fonctionnement prévu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la prise ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mettre accidentellement l'outil électrique en marche.
- Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas bien l'outil ou ces instructions utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, brisées, ou dans un quelconque état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si elles sont endommagées, faites-les réparer avant d'utiliser l'outil. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- Gardez vos outils tranchants affûtés et propres. Des outils tranchants bien entretenus et dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts ou autres conformément aux instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Entretien

- Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique. Vous vous assurerez ainsi de respecter les consignes de sécurité de l'outil électrique.

Règles de sécurité particulières à la scie alternative

- Tenez l'outil électrique par la poignée isolée lorsqu'il est susceptible d'entrer en contact avec des fils dissimulés ou avec son propre cordon. En cas de contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de l'outil électrique peuvent donner un choc électrique à l'utilisateur.
- Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et supporter la pièce sur une plateforme stable. Tenir la pièce dans sa main ou contre son corps crée une situation précaire et pourrait causer une perte de maîtrise.
- Débranchez toujours la fiche de la source d'alimentation avant de remplacer la lame de scie ou de régler le patin de la scie.
- La lame de scie doit être verrouillée de façon sécuritaire dans son support. Assurez-vous qu'elle est solidement fixée avant d'utiliser la scie.
- Assurez-vous que tous les leviers de réglage et le support de lame sont serrés avant d'effectuer une coupe. Si les leviers de réglage ou les supports sont lâches, l'outil ou la lame pourraient glisser et pourraient causer une perte de maîtrise.
- Assurez-vous que l'interrupteur est à la position OFF (arrêt) avant de brancher l'outil sur la source d'alimentation. La mise en marche accidentelle pourrait causer des blessures.
- Fixez bien le matériau avant d'effectuer une coupe. Ne tenez jamais la pièce à couper dans vos mains ou entre vos jambes. Les pièces de petite taille ou trop minces peuvent fléchir ou vibrer sous l'effet de la lame et causer une perte de maîtrise.
- Ne touchez jamais la lame de scie immédiatement après l'avoir utilisée. Elle peut être chaude après une utilisation prolongée.
- Gardez vos mains éloignées de la zone de coupe. Ne tentez pas de prendre la pièce coupée en dessous de la scie. Vous ne pouvez pas voir la distance entre la lame et votre main.
- N'utilisez pas des lames de scie ou des accessoires émoussés ou endommagés.
- Inspectez périodiquement les cordons de vos outils. S'ils sont endommagés, faites-les réparer par un technicien qualifié. Assurez-vous de toujours connaître l'emplacement des cordons. Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique et d'incendie.

PRÉPARATION

Avant d'utiliser cette scie, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions ainsi qu'avec les mesures à suivre en matière de sécurité.



AVERTISSEMENT : Prenez garde à ne pas devenir moins vigilant à mesure que vous prenez l'habitude de vous servir de votre scie. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement. Avant d'utiliser un outil, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions ainsi qu'avec les consignes de sécurité.



AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qui ne sont pas recommandés pour cet outil. Toute modification est considérée comme un usage inapproprié et peut créer une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Retirez l'outil de l'emballage et examinez-le minutieusement. Ne jetez ni la boîte ni le matériel d'emballage avant d'avoir examiné toutes les pièces.

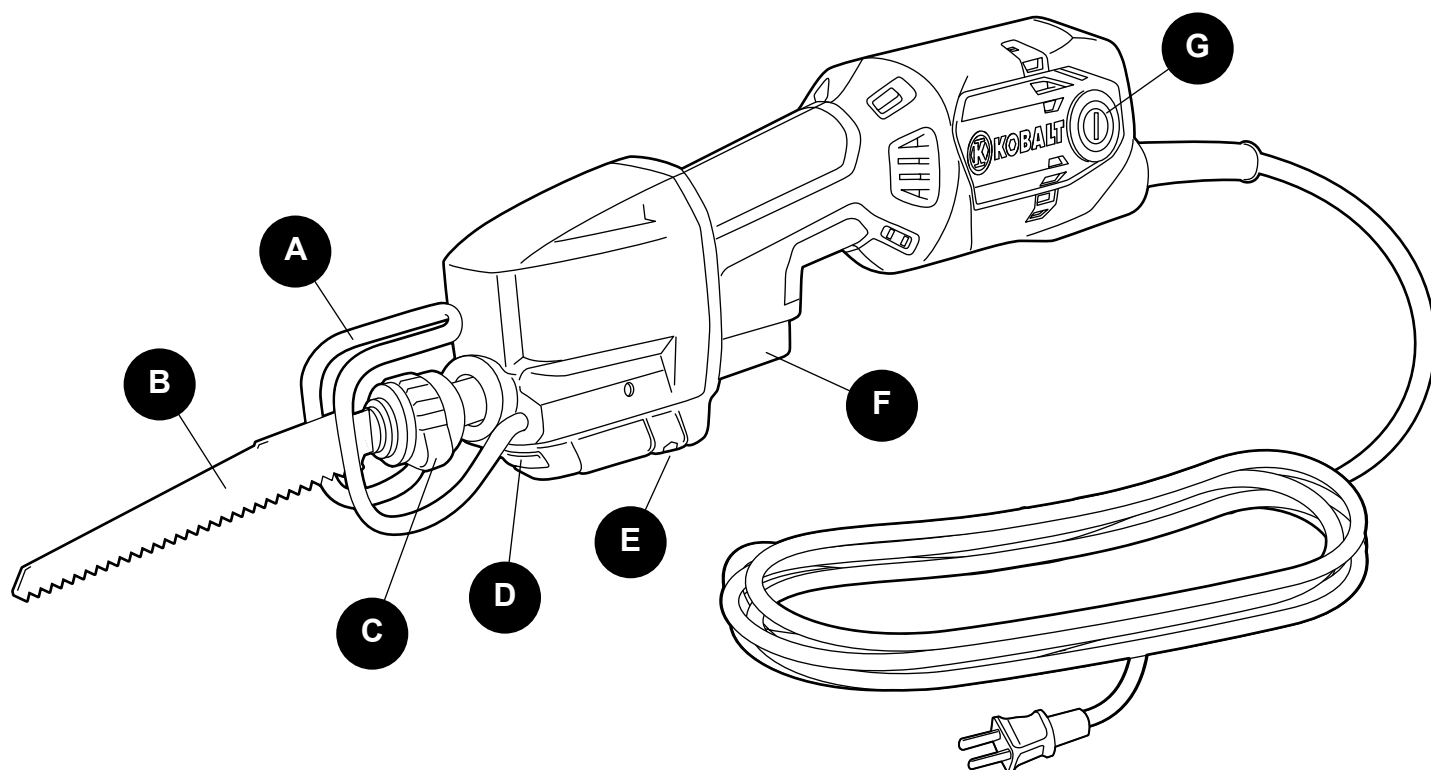


AVERTISSEMENT : Si une pièce de la scie est manquante ou endommagée, évitez de brancher le cordon d'alimentation ou d'utiliser l'outil tant que la pièce n'a pas été réparée ou remplacée. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.



AVERTISSEMENT : Ne branchez jamais la scie alternative sur une source d'alimentation lors de l'assemblage des pièces, de l'installation ou du retrait des lames, d'un réglage ou du nettoyage, ni lorsque vous n'utilisez pas la scie. Débrancher la scie alternative préviendra toute mise en marche accidentelle, qui pourrait causer de graves blessures.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

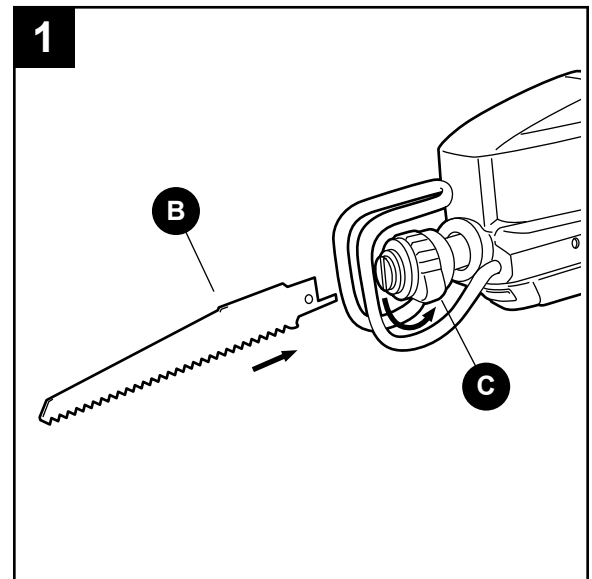


PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Patin	1
B	Lame de scie	1
C	Pince de lame à pose manuelle	1
D	Lampe de travail à DEL	1
E	Indicateur de fil sous tension	1
F	Interrupteur	1
G	Capuchon de brosse	2

MODE D'EMPLOI

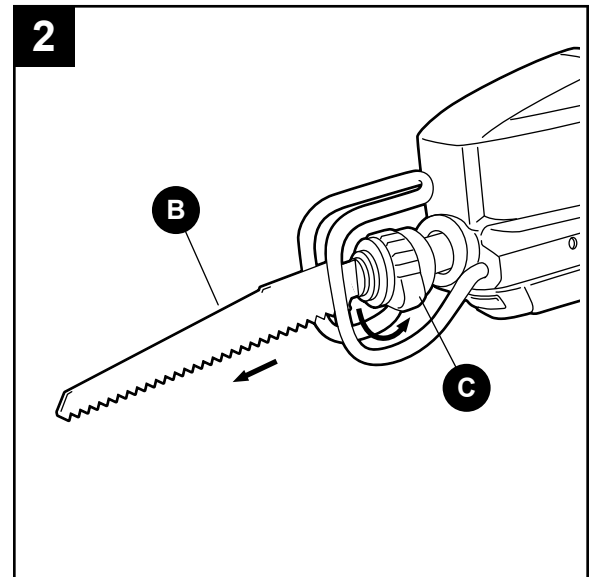
1. Installation d'une lame

- Débranchez la scie de l'alimentation électrique.
- Tournez la pince de lame à pose manuelle (C) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et maintenez-la ouverte.
- Insérez la lame de scie (B) jusqu'à ce qu'elle soit complètement enfoncée.
- Relâchez la pince de lame à pose manuelle pour fixer la lame.



2. Retrait d'une lame

- Débranchez la scie de l'alimentation électrique.
- Tournez la pince de lame à pose manuelle (C) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez la lame (B).



REMARQUE : Choix de la lame. Pour un rendement optimal, il est important de choisir la lame appropriée en fonction de l'utilisation prévue et du type de matériau à couper. Les lames ayant moins de dents, par exemple 10 dents par pouce, servent habituellement à couper du bois, alors que les lames ayant plus de dents sont préférables pour couper du métal ou du plastique. Nous recommandons des lames à 14 dents par pouce pour le plastique et les métaux mous et des lames à 18 dents par pouce pour des métaux durs.

REMARQUE : Vous pouvez installer la lame de façon à ce que ses dents soient orientées vers le haut ou vers le bas.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cette scie pour l'élagage. Le non-respect de cet avertissement peut engendrer une perte de contrôle susceptible d'entraîner des blessures graves.



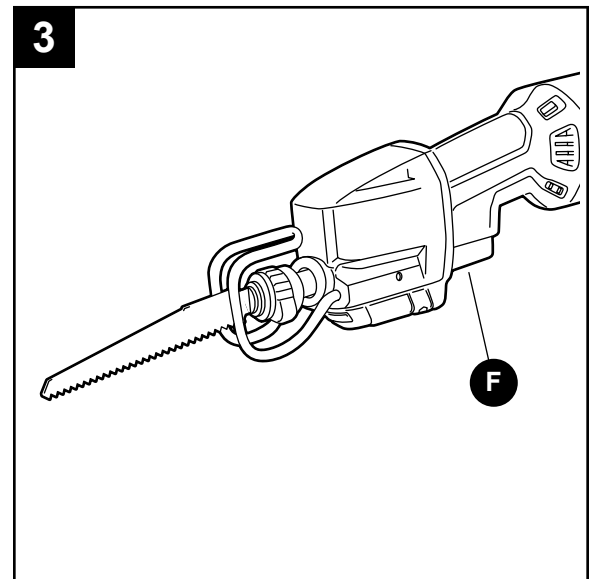
AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement une lame de scie alternative standard. Ne tentez jamais d'utiliser une lame de scie alternative en T ou en U. Le non-respect de cet avertissement peut engendrer une perte de contrôle susceptible d'entraîner des blessures graves.

MODE D'EMPLOI

3. Interrupteur

- a. Pour mettre la scie en marche, appuyez sur l'interrupteur (F).
- b. Pour arrêter la scie, relâchez l'interrupteur.

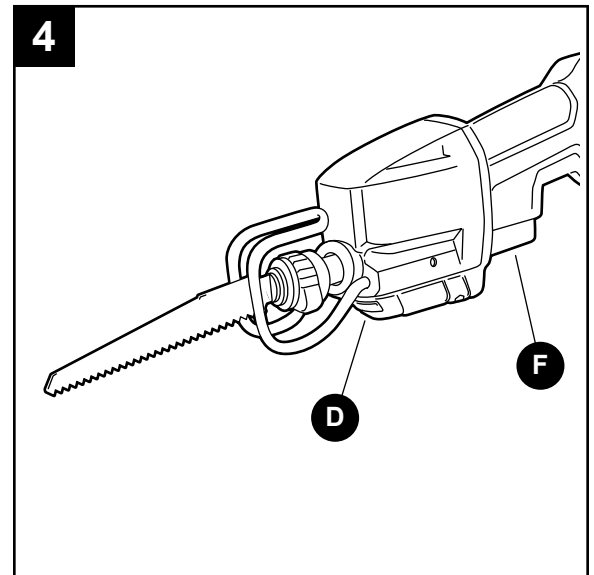
REMARQUE : La vitesse de l'outil dépend de la pression exercée sur l'interrupteur. Si vous augmentez la pression, la vitesse augmente, et si vous la réduisez, la vitesse diminue.



4. Lampe de travail à DEL

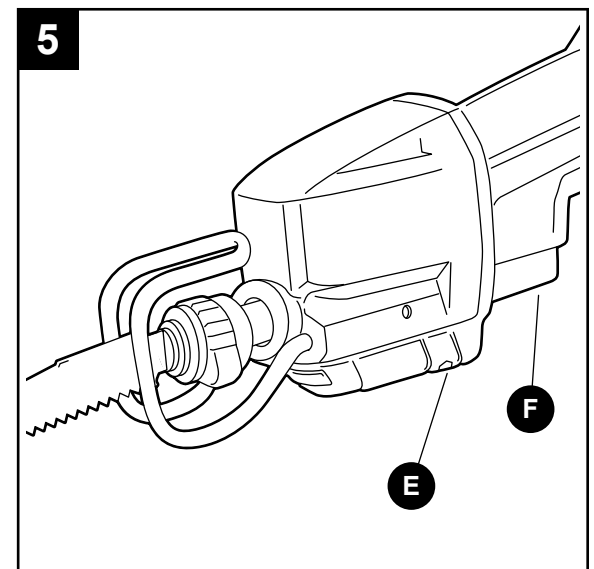
La lampe de travail à DEL (D) intégrée illumine la zone de coupe.

- a. Pour activer la lampe de travail à DEL, branchez la scie et appuyez sur l'interrupteur (F).
- b. La lampe de travail à DEL s'éteint lorsque vous relâchez l'interrupteur (F).



5. Indicateur de fil sous tension

L'indicateur de fil sous tension (E) est un voyant bleu situé à l'avant de l'interrupteur (F). Ce voyant bleu est toujours allumé lorsque la scie est branchée sur une source d'alimentation.



MODE D'EMPLOI

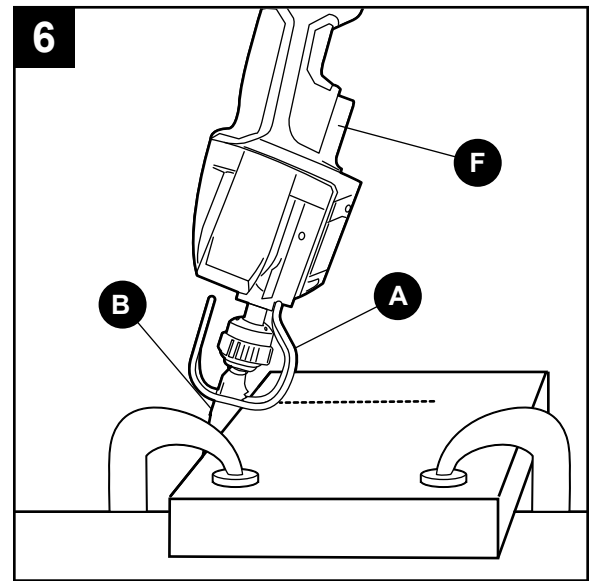
6. Découpage général

- a. Débranchez la scie de la source d'alimentation.
- b. Assurez-vous que la pièce travaillée est bien fixée en place.
- c. Utilisez la taille et le type de lame appropriés en fonction de la taille de la pièce travaillée et du matériau dont elle est composée.
- d. Assurez-vous que le dégagement derrière la pièce travaillée est suffisant pour éviter que la lame entre en contact avec une autre surface.
- e. Tracez une ligne de coupe très nette. Si vous coupez du métal, appliquez de l'huile de coupe sur la ligne.
- f. Branchez la scie sur une prise de courant.
- g. Tenez fermement la scie devant vous, à une bonne distance.

REMARQUE : La poignée cylindrique de cette scie est conçue pour un usage à une main seulement. Gardez votre autre main à distance de la scie et de la zone de coupe.

- h. Appuyez sur l'interrupteur (F) pour mettre la scie en marche et permettre à la lame de scie (B) d'atteindre sa vitesse maximale.
- i. Appuyez fermement le patin (A) contre la pièce travaillée.
- j. Placez la lame sur la pièce travaillée. N'appliquez pas plus de pression qu'il n'en faut pour effectuer la coupe.

REMARQUE : Ne forcez pas la scie. N'appliquez pas plus de pression qu'il n'en faut pour effectuer la coupe. Laissez la lame et la scie accomplir la tâche. Appuyez le patin contre la pièce travaillée tout au long de la coupe.



7. Coupe en plongée

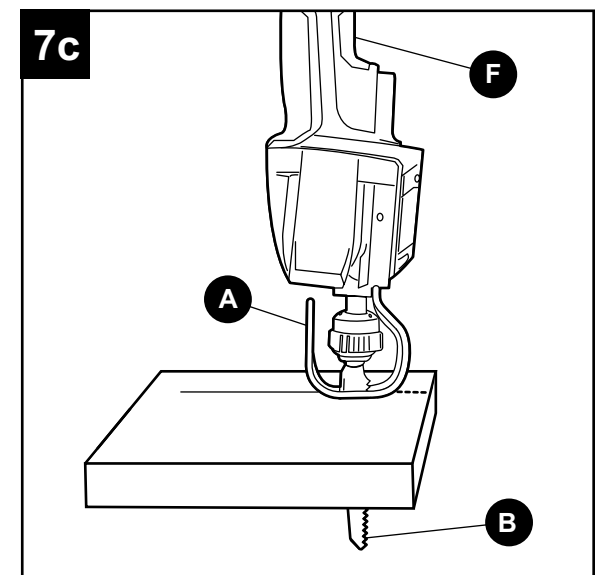
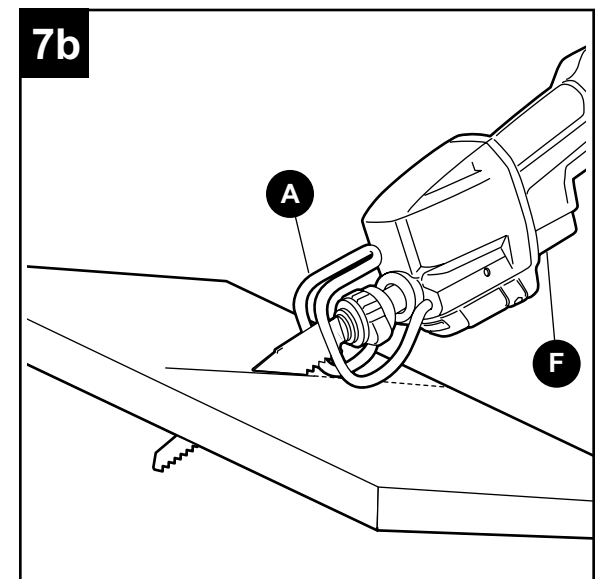
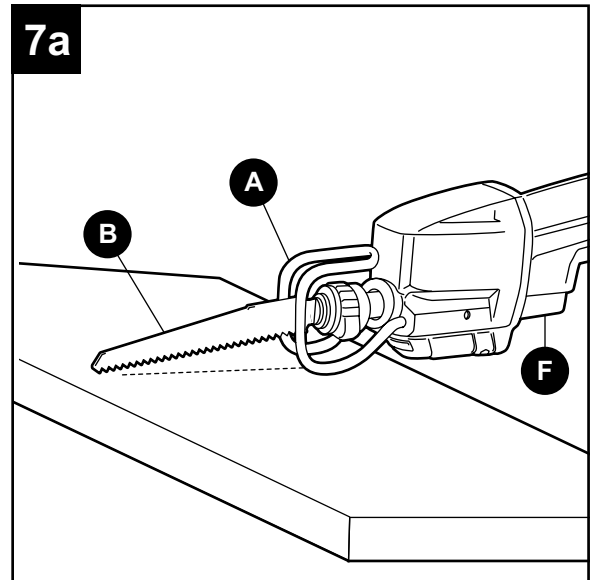
Votre scie alternative est parfaite pour les coupes en plongée directes dans les surfaces que vous ne pouvez pas couper à partir d'un bord, comme des murs ou des planchers.

⚠ AVERTISSEMENT : N'effectuez pas de coupe en plongée dans des surfaces en métal.

- Débranchez la scie de la source d'alimentation.
- Assurez-vous que la pièce à couper est bien fixée en place.
- Utilisez la taille et le type de lame appropriés en fonction de la taille de la pièce travaillée et du matériau dont elle est composée.
- Insérez la lame (B) de façon à orienter ses dents vers le bas.
- Assurez-vous que le dégagement derrière la pièce travaillée est suffisant pour éviter que la lame entre en contact avec une autre surface.
- Branchez la fiche sur une prise de courant.
- Tenez fermement l'outil et appuyez le rebord du patin (A) sur la pièce travaillée.
- Tout en maintenant la lame juste au-dessus de la pièce travaillée, appuyez sur l'interrupteur (F) pour mettre la scie en marche et laissez-la atteindre sa vitesse maximale.
- En utilisant le rebord du patin (A) comme pivot, soulevez lentement la poignée de l'outil de façon à enfoncez la lame dans la pièce travaillée jusqu'à ce que le patin repose fermement sur la pièce travaillée.
- Une fois que la lame a complètement traversé la pièce travaillée et que le patin (A) repose sur la pièce travaillée, continuez à couper le long de la ligne de coupe.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque d'explosion, de choc électrique ou de dommages matériels, examinez toujours la zone de travail avant d'effectuer une coupe en plongée ou en aveugle pour vous assurer qu'il n'y a pas de conduites de gaz, de câblage électrique ni de conduites d'eau dissimulés.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter les pertes de maîtrise et les blessures graves, assurez-vous que la lame atteint sa vitesse maximale avant de toucher la pièce à couper.



⚠ AVERTISSEMENT : N'effectuez pas de coupes en plongée dans des surfaces en métal.

8. Coupe de métaux

Vous pouvez utiliser la scie pour couper des métaux comme de la tôle en acier, des conduites, des tiges en acier, de l'aluminium, du laiton et du cuivre. Faites attention de ne pas tordre ni plier la lame de la scie. Ne forcez pas l'outil.

Nous vous recommandons d'utiliser de l'huile de coupe lorsque vous coupez des métaux mous et de l'acier. Cette huile permet de garder la lame froide, d'augmenter l'action coupante et de prolonger la durée de vie de la lame.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence comme huile de coupe; les étincelles pourraient allumer les vapeurs émises.

- Fixez solidement la pièce travaillée en place et effectuez la coupe à proximité du point de fixation, de façon à minimiser les vibrations.
- Lorsque vous coupez un tube de canalisation ou un coin de fer, fixez la pièce travaillée dans un étau. Si possible, effectuez la coupe à proximité de l'étau pour empêcher la pièce travaillée de trembler et prévenir les rebonds.
- Pour couper des feuilles minces d'un matériau, placez les feuilles entre deux panneaux durs ou de contreplaqué, puis serrez toutes les couches ensemble pour réduire les vibrations et éviter les déchirures.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : L'entretien ne doit être effectué que par un technicien qualifié.

Nettoyage

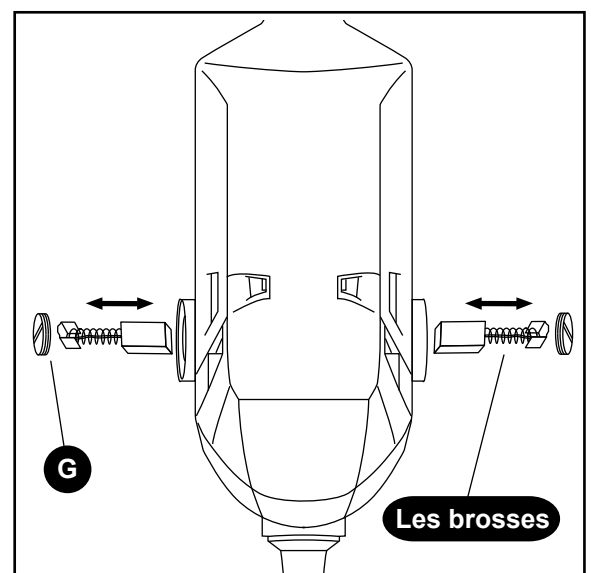
Débranchez la scie de la source d'alimentation avant de la nettoyer ou d'effectuer toute tâche d'entretien. Pour assurer un fonctionnement approprié et sécuritaire, gardez toujours l'outil et ses fentes de ventilation propres. Utilisez uniquement un linge doux et sec pour nettoyer votre scie. N'utilisez aucun détergent ni aucun alcool.

Remplacement des brosses

La scie alternative est munie de brosses accessibles de l'extérieur. Des brosses de rechange sont vendues séparément. Pour remplacer les brosses :

- Débranchez la scie de la source d'alimentation.
- Retirez les capuchons de brosse (G) à l'aide d'un tournevis à tête plate (vendu séparément).
- Retirez les brosses.
- Vérifiez s'il y a des traces d'usure. Si l'une des brosses en carbone est d'une longueur de moins de 6,35 mm, remplacez-les toutes les deux.

REMARQUE : Remplacez toujours les deux brosses simultanément.



ENTRETIEN

- e. Réassemblez l'article avec les nouvelles brosses. Assurez-vous que la courbe de chaque brosse convient à celle du moteur et que les brosses peuvent se déplacer librement dans leur tube.
- f. Remettez les capuchons en place.
- g. Serrez fermement tous les capuchons de brosse. Évitez de serrer excessivement.

DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT : Mettez l'interrupteur à la position OFF (arrêt) et débranchez l'outil de la source d'alimentation avant d'effectuer toute tâche de dépannage.

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Le moteur ne démarre pas.	L'outil n'est pas branché sur une prise électrique.	Branchez l'outil sur une source d'alimentation.
La lame se bloque, s'enfonce ou brûle le bois.	1. La lame ne fonctionne pas correctement. 2. La lame est émoussée. 3. Vous n'utilisez pas une lame adéquate. 4. La lame est gauchie.	1. Consultez la section « Mode d'emploi » du présent manuel. 2. Remplacez ou aiguissez la lame. 3. Remplacez la lame.
La scie vibre ou tremble.	1. La lame est endommagée. 2. La lame est desserrée.	1. Remplacez la lame. 2. Retirez la lame et réinstallez-la.

GARANTIE SANS TRACAS DE CINQ ANS

Le fabricant offre à l'acheteur initial de cette scie alternative une garantie de cinq (5) ans à partir de la date d'achat, selon les modalités décrites par la présente.

Cette scie alternative est garantie contre les défauts de matériaux et de fabrication.

Si vous croyez que la scie est défectueuse pendant la période de garantie, retournez-la simplement, accompagnée d'une preuve d'achat, là où vous l'avez achetée pour obtenir un remplacement ou un remboursement. Vous pouvez également appeler au 1 888 3KOBALT (1 888 356-2258) pour effectuer une réclamation au titre de la garantie.

Cette garantie sera annulée si : les défauts de matériaux ou de fabrication ou les dommages résultent de réparations ou de modifications non autorisées, de l'utilisation de pièces non conformes, de l'usure normale, d'un usage abusif (notamment une surcharge de l'outil), d'un entretien inadéquat, d'une négligence, d'un accident, d'une utilisation après une défaillance partielle ou de l'utilisation d'accessoires inappropriés.

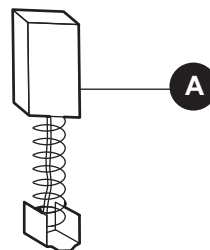
Cette garantie exclut les accessoires.

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

PIÈCES DE RECHANGE

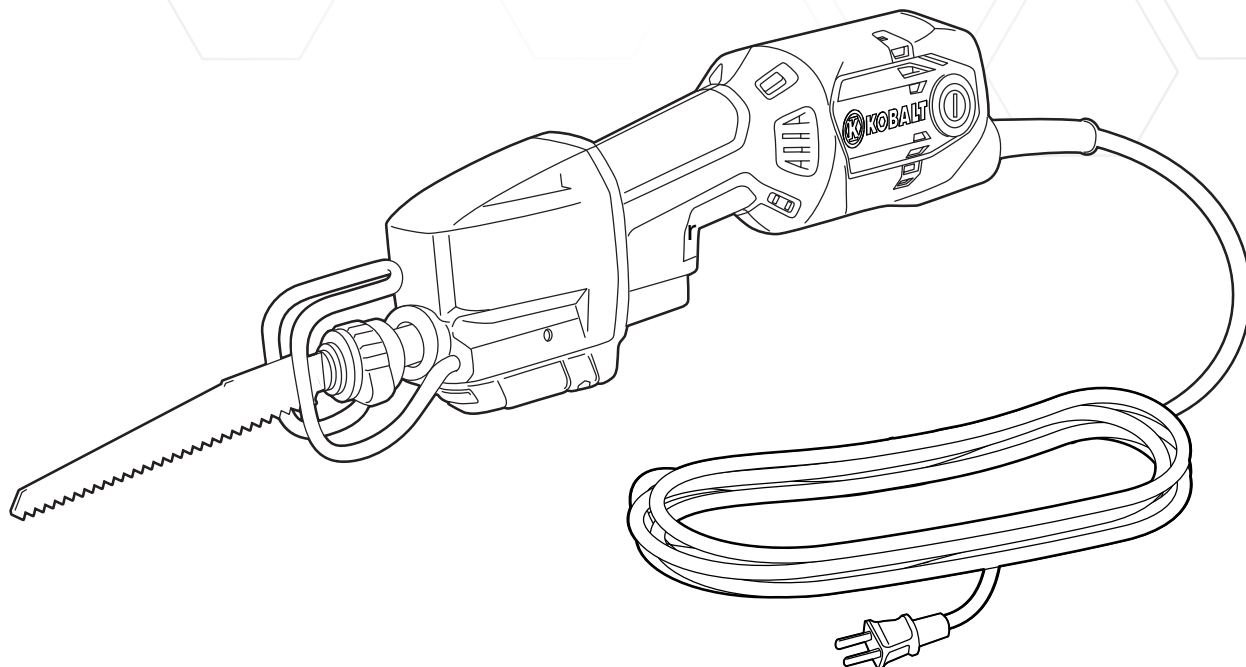
Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

PIÈCE	DESCRIPTION	N° DE PIÈCE
A	Brosses de rechange	4960283000





NEXT GENERATION OF TOUGH TOOLS™



ARTÍCULO #0394235

SIERRA ALTERNATIVA COMPACTA DE 4 AMPERIOS

MODELO #K4RS-06A

KOBALT® y K & Design® son
marcas registradas de LF, LLC.
Todos los derechos reservados.

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ Fecha de compra _____



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

ÍNDICE

Especificaciones del producto	32
Información de seguridad	33
Preparación	37
Contenido del paquete	38
Instrucciones de funcionamiento	39
Cuidado y mantenimiento	43
Solución de problemas	44
Garantía	45

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

COMPONENTE	ESPECIFICACIONES
Motor	120 V~60 Hz, 4 A
Interruptor	VSR (Velocidad variable reversible)
Velocidad sin carga	0 a 3.500 SPM
Grosor de hoja máximo	1,59 mm
Largo del recorrido de la hoja	12,70 mm
Largo del cable	3,66 m
Peso	1,87 kg



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar u operar este producto. Si tiene preguntas relacionadas con el producto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.



ADVERTENCIA

- Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir todas las advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.
- La operación de cualquier herramienta eléctrica puede arrojar objetos extraños a sus ojos y, de esta manera, causar graves daños oculares. Use siempre gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, use una máscara que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o gafas de seguridad con protecciones estándar. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1
- Parte del polvo producido por el lijado, serruchado, trituración y taladrado eléctrico, y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos químicos son
 - Plomo de pinturas a base de plomo
 - Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería
 - Arsénico y cromo de madera tratada con químicos
- El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para disminuir su exposición a estas sustancias químicas:
 - Trabaje en un área bien ventilada.
 - Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
 - Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por lijas, sierras, trituradoras y taladros eléctricos, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si permite que el polvo llegue a su boca o a sus ojos, o que repose sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

Conozca la herramienta

Para operar esta herramienta, lea cuidadosamente este manual y las etiquetas fijadas a la sierra antes de usarla. Guarde este manual para referencia futura.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en esta herramienta. Obsérvelos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

SÍMBOLO	DEFINICIÓN	SÍMBOLO	DEFINICIÓN
V	Voltios		Corriente continua
A	Amperios	n_0	Velocidad sin carga
Hz	Hertz		De clase II para construcción
W	Vatios	/min	Revoluciones o pasadas por minuto
	Peligro, advertencia o precaución. Significa ¡atención! Su seguridad está comprometida.		Corriente alterna

IMPORTANTE: Solo un técnico calificado puede reparar esta herramienta.

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos desordenados y las áreas oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en entornos en los que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o humo.
- Mantenga a los niños y transeúntes alejados durante la operación de una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra. Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies con puesta a tierra, como tuberías, radiadores, extractores o refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene puesta a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use una extensión eléctrica adecuada para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI disminuye el riesgo de descarga eléctrica.



Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección. Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos protectores o protección auditiva, utilizados para condiciones adecuadas, disminuyen las lesiones personales.
- Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF (apagado) antes de enchufar la herramienta a una fuente de alimentación o batería, levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en la posición ON (encendido) aumenta las posibilidades de accidentes.
- Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.
- No se extienda demasiado. Mantenga un apoyo de pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use ropa adecuada. No use ropa holgada o joyas. Mantenga el cabello, ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas giratorias.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen debidamente. El uso de estos dispositivos puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Este tipo de medidas de seguridad preventivas reduce el riesgo de arranques accidentales de la herramienta eléctrica.
- Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones la operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.
- Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas. Revise si hay desalineación o agarrotamiento de piezas móviles o si están rotas, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta eléctrica. Si se daña, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son producto del mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte que se mantienen adecuadamente, con sus bordes de corte afilados, tienen un riesgo menor de trabarse y son más fáciles de controlar.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y el trabajo que desea realizar. El uso de la herramienta eléctrica en operaciones distintas para las que fue diseñada podría crear una situación de peligro.

Reparación

- Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica, utilizando solo piezas de repuesto idénticas. Esto mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

Normas específicas de seguridad para la sierra alternativa

- Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. Es posible que el contacto con un cable “energizado” también “energice” las piezas de metal de la herramienta eléctrica, lo que podría provocar una descarga eléctrica al operador.
- Utilice abrazaderas u otro método práctico para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sostener el trabajo con una sola mano o apoyada en el cuerpo es inestable y puede causar la pérdida del control.
- Siempre desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de cambiar la hoja de la sierra y/o ajustar la base de la sierra.
- La hoja de la sierra debe estar firmemente fijada en su soporte. Verifique que haya encajado de forma segura antes de usarla.
- Asegúrese de que todas las palancas de ajuste y el soporte de la hoja estén firmes antes de realizar un corte. Si las palancas de ajuste y los soportes están sueltos, esto puede causar que la herramienta o la hoja se deslicen, provocando una pérdida de control.
- Verifique que el interruptor esté en la posición OFF antes de conectar el enchufe a la fuente de alimentación. Los arranques accidentales pueden provocar lesiones.
- Asegure el material antes de cortarlo. Nunca sostenga la pieza de trabajo con la mano o contra las piernas. Es posible que materiales delgados o pequeños se doblen o vibren con la hoja, provocando una pérdida de control.
- Nunca toque la hoja de la sierra inmediatamente después de usarla. Puede estar caliente luego de un uso prolongado.
- Mantenga sus manos alejadas del área de corte. No toque debajo del material que se está cortando. La proximidad de la hoja con su mano está oculta a la vista.
- No use hojas de sierra ni accesorios desafilados o dañados.
- Inspeccione los cables de la herramienta periódicamente y, si están dañados, permita que una persona calificada los repare. Preste atención constantemente a la ubicación del cable. Al seguir esta norma se disminuirá el riesgo de descargas eléctricas o incendios.

PREPARACIÓN

Antes de intentar usar la sierra, familiarícese con todas sus características de operación y requisitos de seguridad.



ADVERTENCIA: No permita que la familiaridad con la sierra lo vuelva descuidado. Recuerde que un momento de descuido es suficiente para causar lesiones graves. Antes de intentar utilizar cualquier herramienta, asegúrese de familiarizarse con todas las funciones de operación e instrucciones de seguridad.



ADVERTENCIA: No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios que no sean los recomendados para esta. Cualquier alteración o modificación es considerada mal uso y podría causar una condición peligrosa que podría provocar lesiones personales graves.



ADVERTENCIA: Retire la herramienta del paquete y examínela cuidadosamente. No deseche la caja ni ningún material de embalaje hasta después de examinar todas las piezas.

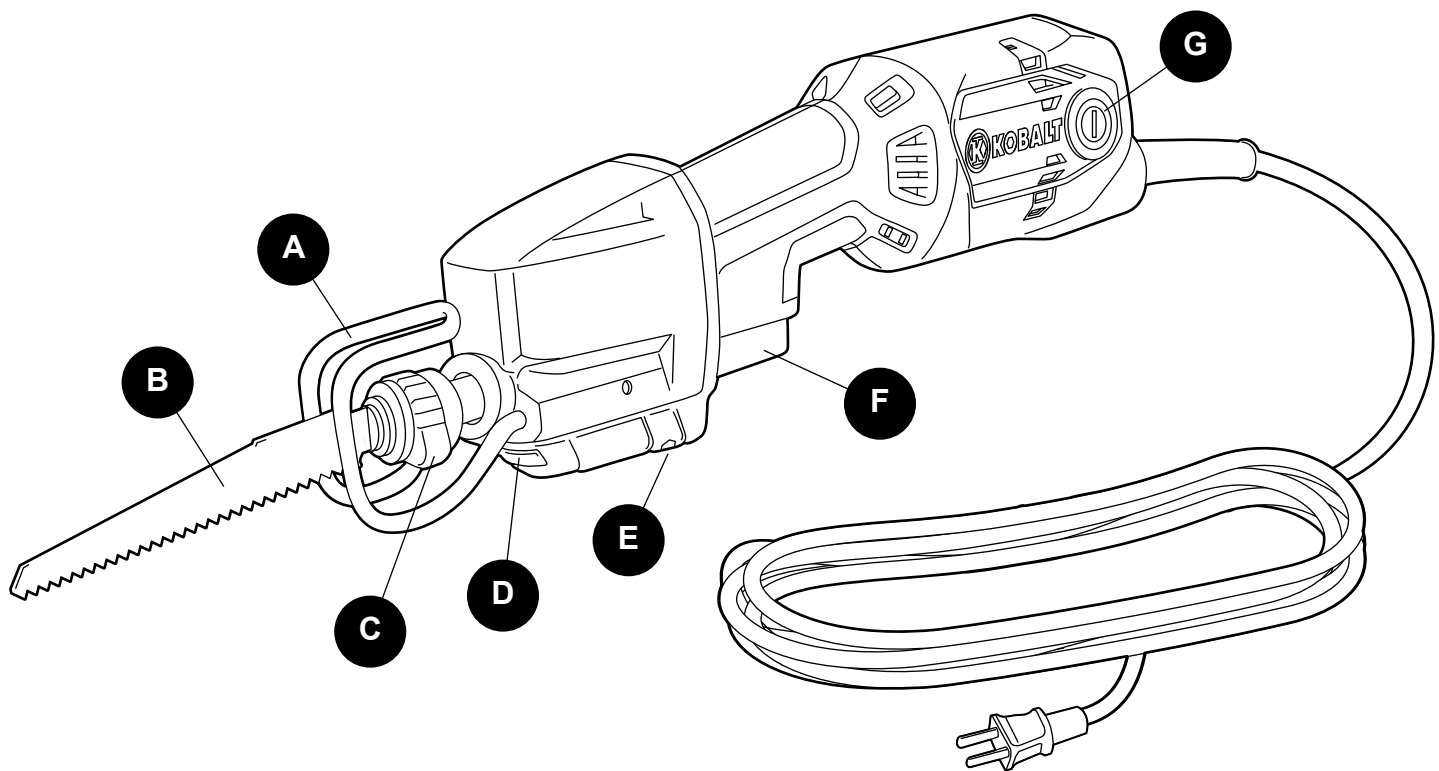


ADVERTENCIA: Si falta alguna pieza o si alguna pieza está dañada, no use ni enchufe la herramienta hasta reparar o reemplazar la pieza. No seguir esta advertencia podría provocar graves lesiones.



ADVERTENCIA: Nunca conecte la sierra alternativa a una fuente de alimentación cuando esté ensamblando las piezas, realizando ajustes, instalando o retirando las hojas, cuando la esté limpiando, o cuando no esté en uso. Desconectar la sierra alternativa evitará que se encienda accidentalmente, lo que podría causar lesiones personales graves.

CONTENIDO DEL PAQUETE

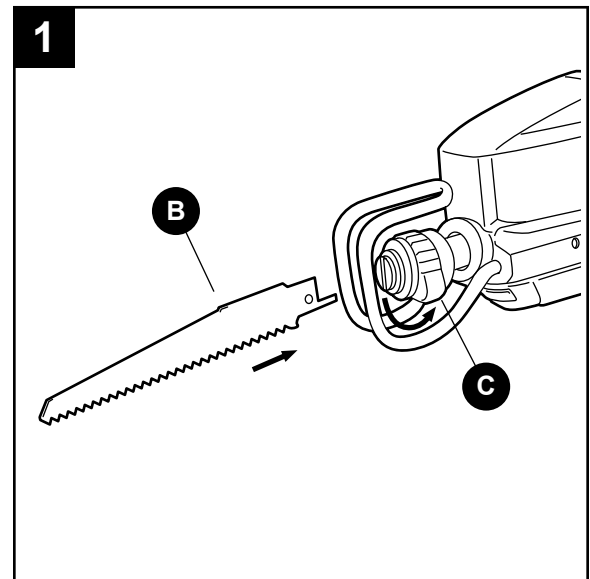


PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Zapata	1
B	Hoja de sierra	1
C	Abrazadera para hoja sin herramienta	1
D	Luz de trabajo LED	1
E	Luz indicadora de cable con corriente	1
F	Interruptor de gatillo	1
G	Tapa del cepillo	2

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Instalación de una hoja de sierra

- Desconecte la sierra del suministro de electricidad.
- Gire la abrazadera para hoja sin herramienta (C) en dirección contraria a las manecillas del reloj y manténgala abierta.
- Inserte la hoja de sierra (B) hasta que encaje completamente.
- Suelte la abrazadera para hoja sin herramienta para asegurar la hoja.

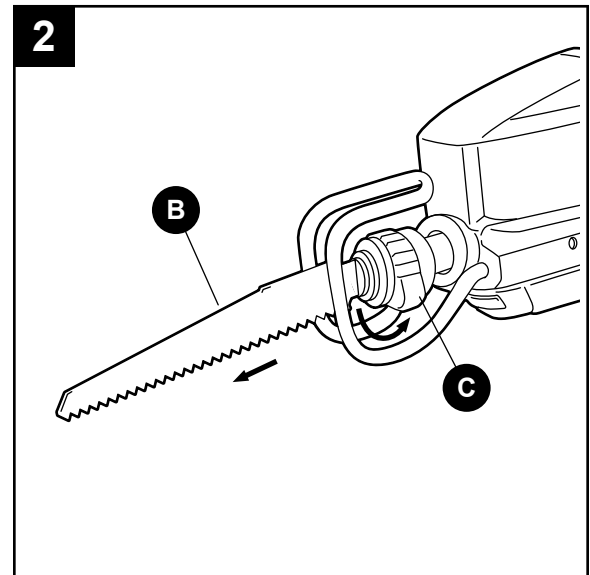


2. Retiro de una hoja de sierra

- Desconecte la sierra del suministro de electricidad.
- Gire la abrazadera para hoja sin herramienta (C) en dirección contraria a las manecillas del reloj y retire la hoja (B).

NOTA: Selección de la hoja. Para obtener el mejor rendimiento de la sierra, es importante seleccionar la hoja correcta para la aplicación específica y el tipo de material que desea cortar. Las hojas con menos dientes, por ejemplo, 10 dientes por pulgada (TPI, por sus siglas en inglés) normalmente se usan para cortar madera; las hojas con más dientes son mejores para cortar metal o plástico. Recomendamos hojas de 14 TPI para plásticos y metales suaves, y hojas de 18 TPI para metales duros.

NOTA: La hoja se puede instalar con los dientes mirando hacia arriba o hacia abajo.



⚠ ADVERTENCIA: Esta sierra no se debe usar para podar. No seguir esta advertencia podría provocar la pérdida de control y producir lesiones graves.

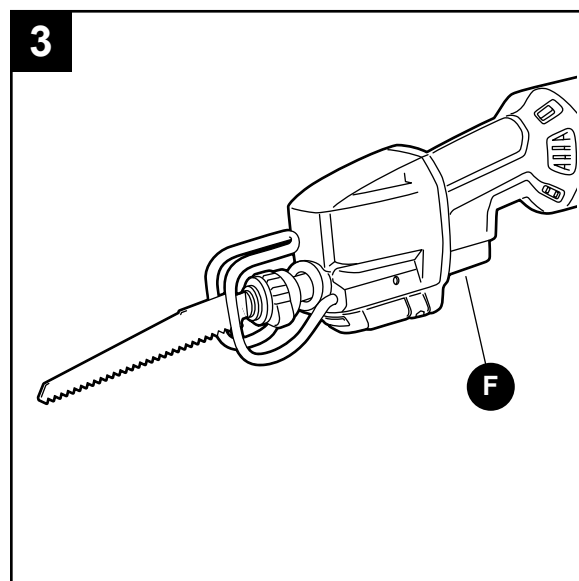
⚠ ADVERTENCIA: Use solo una hoja de sierra alternativa estándar. Nunca intente usar una hoja de sierra de vaivén en forma de T o de U. No seguir esta advertencia podría provocar la pérdida de control y producir lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

3. Interruptor de gatillo

- a. Para encender la sierra, presione el interruptor de gatillo (F).
- b. Para apagar la sierra, suelte el interruptor de gatillo.

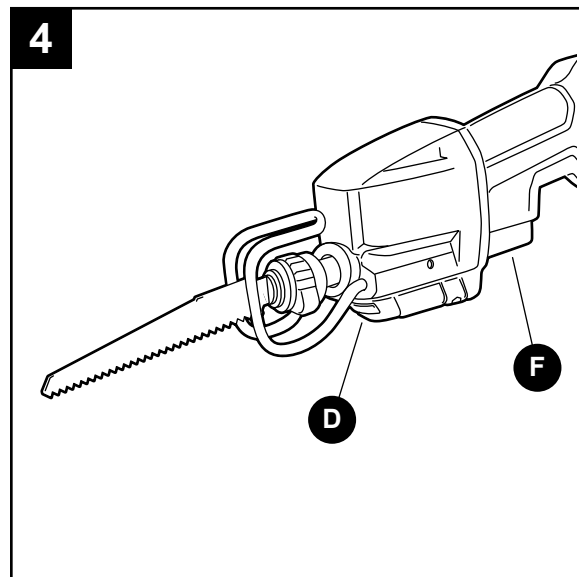
NOTA: El interruptor de gatillo proporciona mayor velocidad con mayor presión en el gatillo y menor velocidad con menor presión en el gatillo.



4. Luz de trabajo LED

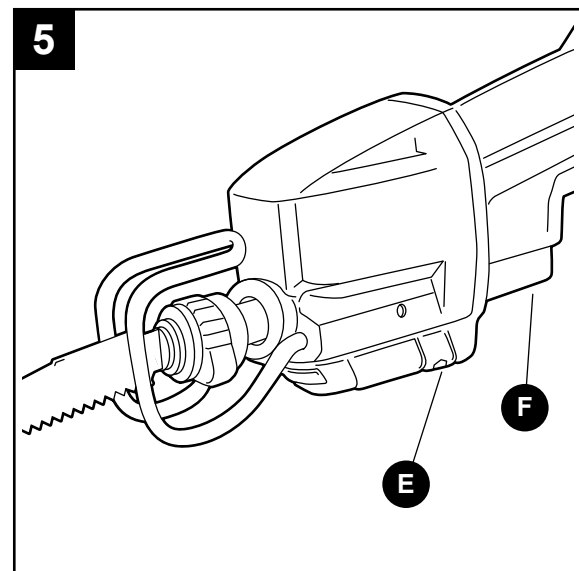
La luz de trabajo LED integrada (D) ilumina el área de corte.

- a. Para activar la luz de trabajo LED, enchufe la sierra y presione el interruptor de gatillo (F).
- b. La luz de trabajo LED se apagará cuando suelte el interruptor de gatillo (F).



5. Luz indicadora de cable con corriente

La luz indicadora de cable con corriente (E) es una luz azul ubicada en la parte frontal del interruptor de gatillo (F). Esta luz permanece encendida cuando la sierra está enchufada a la fuente de alimentación.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

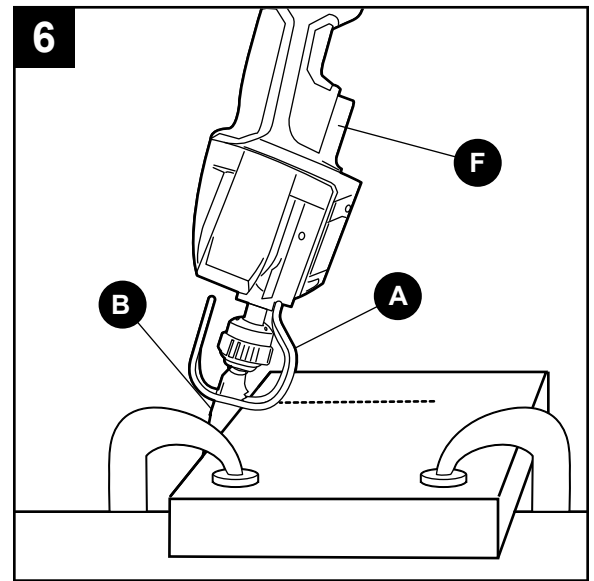
6. Cortes en general

- a. Desenchufe la sierra de la fuente de alimentación.
- b. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta en su lugar.
- c. Use el tipo y el tamaño adecuado de hoja para el material y el tamaño de la pieza de trabajo.
- d. Verifique la distancia atrás de la pieza de trabajo para asegurarse de que la hoja no impacte otra superficie.
- e. Marque claramente la línea de corte. Si corta metal, aplique aceite de corte en la línea.
- f. Conecte la sierra a un tomacorriente.
- g. Sostenga la sierra firmemente frente a usted y alejada de su cuerpo.

NOTA: El agarre estilo barril de esta sierra está diseñado para usarse con solo una mano. Mantenga la otra mano alejada de la sierra y del área de corte de la pieza de trabajo.

- h. Presione el interruptor de gatillo (F) para encender la sierra y permitir que la hoja de la sierra (B) alcance la velocidad de corte completa.
- i. Coloque la zapata (A) firmemente contra la pieza de trabajo.
- j. Mueva la hoja hacia la pieza de trabajo. Utilice solo la suficiente presión para mantener la sierra cortando.

NOTA: No fuerce la sierra. Utilice solo la suficiente presión para mantener la sierra cortando. Deje que la hoja y la sierra hagan el trabajo. Presione la zapata contra la pieza de trabajo a lo largo del corte.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

7. Cortes con perforación

La sierra alternativa es ideal para cortes con perforación en superficies que no se pueden cortar desde un borde, como las paredes o los pisos.

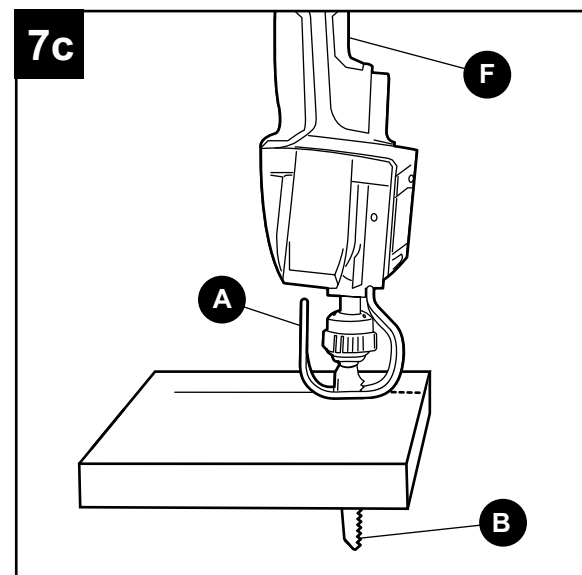
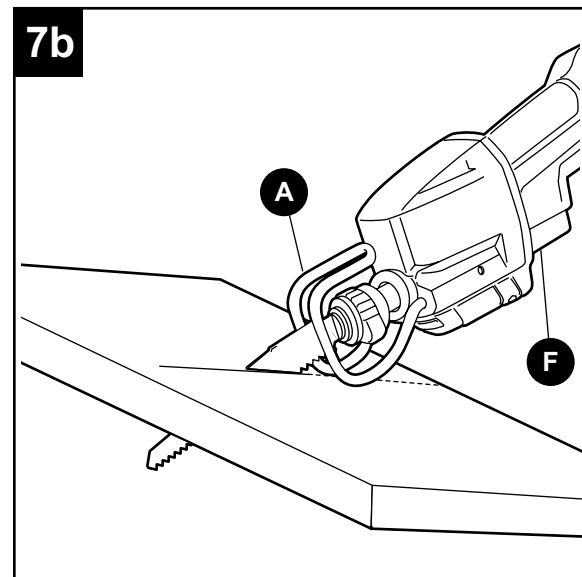
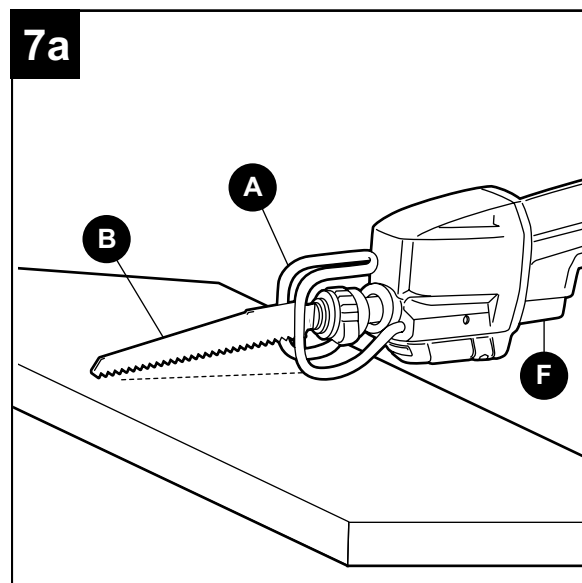
⚠ ADVERTENCIA: No realice cortes con perforación en superficies de metal.

- Desenchufe la sierra de la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta en su lugar.
- Use el tipo y el tamaño adecuado de hoja para el material y el tamaño de la pieza de trabajo.
- Inserte la hoja (B) con los dientes mirando hacia abajo.
- Verifique la distancia atrás de la pieza de trabajo para asegurarse de que la hoja no impacte otra superficie.
- Conecte el enchufe a un tomacorriente.
- Sostenga la herramienta firmemente, apoyando el borde de la zapata (A) en la pieza de trabajo.
- Con la hoja justo sobre la pieza de trabajo, presione el interruptor de gatillo (F) para arrancar la sierra y dejar que llegue a la velocidad completa.
- Use el borde de la zapata (A) como pivote y eleve el mango de agarre de la herramienta suavemente, insertando la hoja en la pieza de trabajo hasta que la zapata se apoye firmemente en la pieza de trabajo.
- Después de que la hoja haya penetrado en la pieza de trabajo y la zapata (A) esté apoyada en la misma, continúe cortando a lo largo de la línea de corte marcada.

⚠ ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de explosiones, descargas eléctricas y daños a la propiedad, siempre revise el área de trabajo en busca de tuberías de gas, cables eléctricos o tuberías de agua escondidos si va a realizar cortes ciegos o perforaciones.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar la pérdida de control y lesiones graves, asegúrese de que la hoja alcance la velocidad máxima antes de tocar la pieza de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA: No realice cortes con perforación en materiales de metal.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

8. Corte de metal

La sierra se puede utilizar para cortar metales, como acero laminado, tuberías, varillas de acero, aluminio, latón y cobre. Tenga cuidado de no torcer ni doblar la hoja de la sierra. No fuerce la herramienta.

Se recomienda utilizar aceite de corte al cortar metales suaves y acero. El aceite de corte mantendrá la hoja fría, aumentará la acción de corte y prolongará la vida útil de la hoja.



ADVERTENCIA: Nunca utilice gasolina ni aceite de corte, ya que las chispas normales podrían encender el humo.

- Asegure la pieza de trabajo con abrazaderas y realice el corte cerca del punto de sujeción para minimizar la vibración.
- Al cortar tuberías de conductos o perfiles en ángulo, fije la pieza de trabajo en una prensa de tornillo. Si es posible, corte cerca de la prensa de tornillo para evitar que la pieza de trabajo se agite y produzca un contragolpe.
- Para cortar materiales en láminas delgadas, aprisione el material entre trozos de madera prensada o madera contrachapada, y fije las capas juntas para disminuir la vibración y las rasgaduras del material.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: Todos los mantenimientos deben ser realizados solo por una persona calificada.

Limpieza

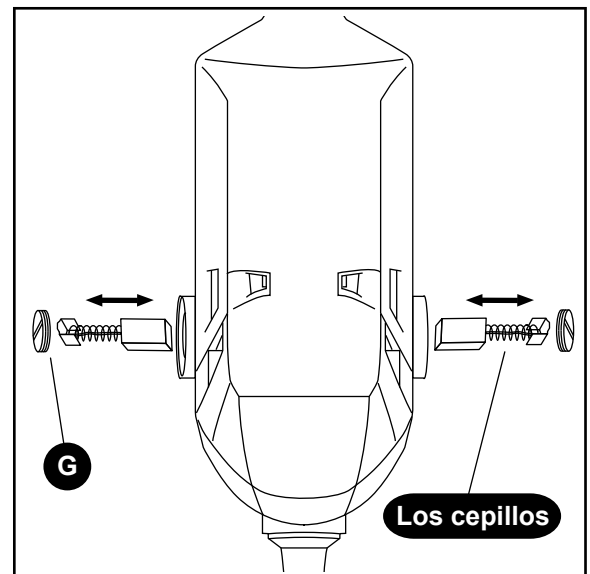
Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, desconecte la herramienta de la fuente de alimentación. Para un uso seguro y adecuado, siempre mantenga limpias la herramienta y sus ranuras de ventilación. Use solo un paño suave y seco para limpiar la sierra. Nunca use ningún detergente o alcohol.

Reemplazo del cepillo

La sierra alternativa está equipada con cepillos accesibles en forma externa. Los cepillos de repuesto se venden por separado. Para reemplazar los cepillos:

- Desconecte la sierra del suministro de electricidad.
- Retire las tapas de los cepillos (G) con un destornillador de cabeza plana (disponible por separado).
- Retire los conjuntos de los cepillos.
- Revise si presentan desgaste. Reemplace ambos ensambles de los cepillos cuando ambos tengan menos de 6,35 mm de largo de cepillo de carbono restante.

NOTA: Siempre reemplace ambos cepillos al mismo tiempo.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- e. Vuelva a ensamblar usando los nuevos ensambles de cepillos. Asegúrese de que la curvatura del cepillo coincida con la curvatura del motor y de que el cepillo se mueva libremente en el tubo del cepillo.
- f. Vuelva a colocar las tapas.
- g. Apriete firmemente todas las tapas de los cepillos. No apriete demasiado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

 **ADVERTENCIA:** Coloque el interruptor en la posición OFF y desenchufe el taladro de la fuente de alimentación antes de realizar procedimientos de solución de problemas.

Si tiene preguntas relacionadas con el producto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
El motor no arranca.	La herramienta no está conectada a la fuente de alimentación.	Conecte la herramienta a una fuente de alimentación.
La hoja se atasca o quema la madera.	1. La hoja no funciona correctamente. 2. La hoja está desafilada. 3. No está usando la hoja correcta. 4. La hoja está deformada.	1. Consulte la sección de Instrucciones de funcionamiento de este manual. 2. Reemplace o afile la hoja. 3. Reemplace la hoja.
La sierra vibra o se agita.	1. La hoja está dañada. 2. La hoja está suelta.	1. Reemplace la hoja. 2. Retire la hoja y vuelva a instalarla.

5 AÑOS DE GARANTÍA SIN PROBLEMAS

Esta sierra alternativa está garantizada para el comprador original desde la fecha de compra original durante cinco (5) años y está sujeta a la cobertura de garantía que se describe en el presente.

Esta sierra alternativa tiene una garantía para el usuario original contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Si cree que la sierra presenta defectos en cualquier momento durante el período de garantía especificado, simplemente devuélvala, junto con un comprobante de compra, al lugar donde la compró para obtener un reemplazo o reembolso, o llame al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258) para obtener el servicio de garantía.

Esta garantía es nula si: Los defectos en los materiales o la mano de obra o los daños han sido causados por reparaciones o modificaciones hechas o que se hayan intentado hacer por parte de terceros o el uso no autorizado de piezas incompatibles, el daño es debido al desgaste normal, el daño es debido al abuso (lo que incluye la sobrecarga de la herramienta por encima de su capacidad), mantenimiento inadecuado, negligencia o accidente, o el daño es debido al uso de la herramienta después de una falla parcial, el uso con accesorios inadecuados o reparaciones o alteraciones no autorizadas.

Esta garantía no incluye los accesorios.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

PIEZA	DESCRIPCIÓN	PIEZA #
A	Cepillos de repuesto	4960283000

